



## WC-SITZ

DE AT CH

### WC-SITZ

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT CH

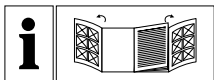
### ASSE PER WC

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

FR CH

### ABATTANT WC

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

FR CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

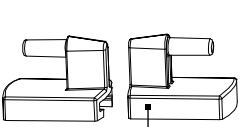
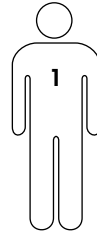
---

IT CH

Prima di leggere aprire le pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	9
IT/CH	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	13

Sie benötigen · Il vous faut  
Vi servono:



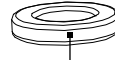
2x 1



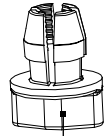
2x 2



2x 3

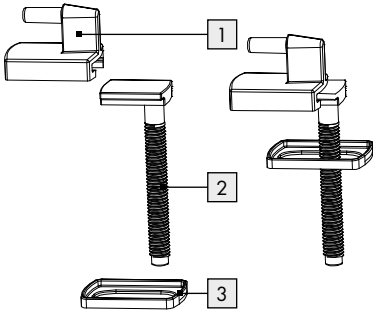


2x 4

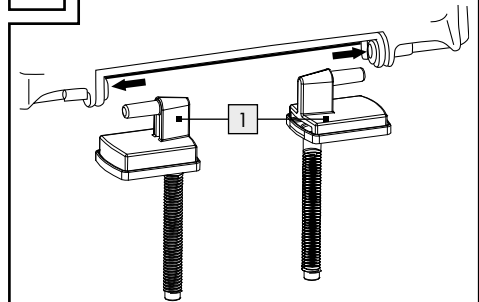


2x 5

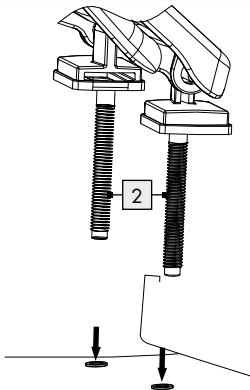
**A**



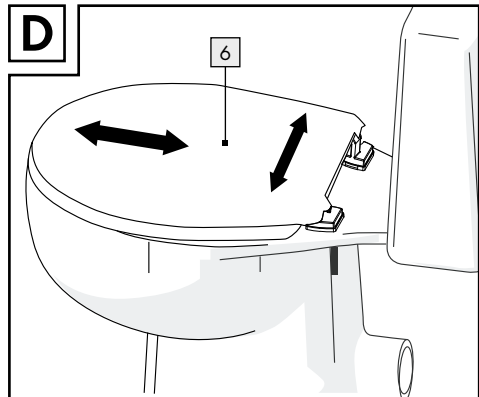
**B**

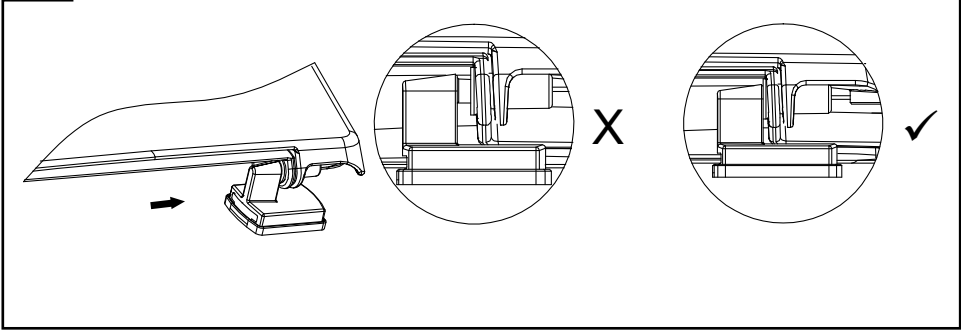
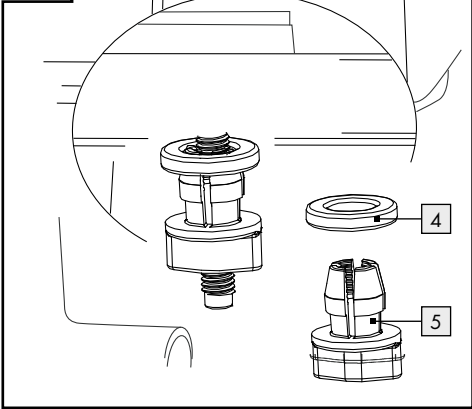
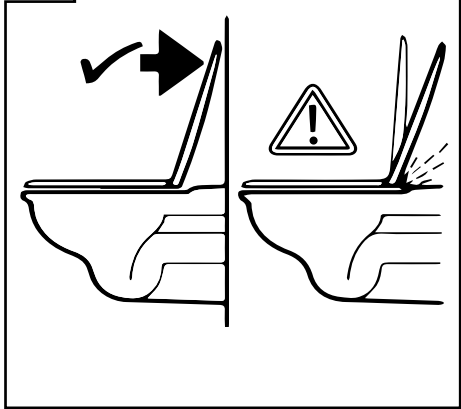


**C**



**D**



**E****F****G**

## WC-Sitz

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist als WC-Sitz zur Montage auf fast allen handelsübliche WCs für den privaten Bereich geeignet. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und bergen erhebliche Unfallgefahren. Für Schäden, die aus bestimmungswidrigem Gebrauch entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### ● Teilebeschreibung und Lieferumfang

- 1 2 x Befestigungsplatte
- 2 2 x Kunststoffschraube
- 3 2 x Unterlegscheibe
- 4 2 x Kunststoffring
- 5 2 x Kunststoffmutter
- 6 1 x WC-Sitz  
Bedienungsanleitung



### ● Technische Daten

Max. Tragfähigkeit: 150 kg  
Außenmaße: ca. 36,7 cm x 43,8 cm x 4,2 cm  
(B x T x H)  
Bohrlochabstand: 140 mm – 160 mm



## Sicherheitshinweise

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUF!**

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**  
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
  - Prüfen Sie das Produkt nach Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn es beschädigt ist. Andernfalls droht Verletzungsgefahr.
  - Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
  -  Belasten Sie das Produkt nicht über 150 kg. Andernfalls kann es zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts kommen. Stellen Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht auf das Produkt, da es dadurch zerbrechen könnte.
- ⚠️ VORSICHT! QUETSCHGEFAHR!** Achten Sie beim Auf- und Zuklappen des Produkts auf Ihre Finger.
- ⚠️ VORSICHT! SACHBESCHÄDIGUNG!** Lassen Sie das Produkt während der Montage nicht fallen, um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.
- Klappen Sie den Deckel des WC-Sitzes nicht weiter auf als in der Abbildung G gezeigt.

### ● Montage

**Hinweis:** Reinigen Sie die Keramik vor der Montage mit einem angefeuchteten Tuch und etwas Badreiniger. Trocknen Sie die Keramik anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

**Hinweis:** Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Bestandteile bereit liegen. Falls Sie sich bei der Montage unsicher sind, lassen Sie sich durch eine Fachkraft beraten.

1. Schieben Sie die Kunststoffschraube **2** jeweils in eine Befestigungsplatte **1** und führen Sie die Unterlegscheibe **3** von unten über die Befestigungsplatte **1** (siehe Abb. A).
2. Führen Sie die zusammengesetzten Befestigungsplatten **1** mit den Kunststoffschrauben **2** und den Unterlegscheiben **3** seitlich in die entsprechende Aufnahme des WC-Sitzes **6** (siehe Abb. B).
3. Stecken Sie die Kunststoffschrauben **2** mit dem WC-Sitz **6** von oben in die Bohrlöcher der Keramik ein (siehe Abb. C).
4. Richten Sie die beiden Befestigungsplatten **1** mit den Befestigungsstiften auf beiden Seiten aus. Schließen Sie den WC-Sitz **6** und richten Sie ihn aus. Achten Sie beim Ausrichten darauf, dass der WC-Sitz **6** mittig auf der Keramik sitzt (siehe Abb. D).
5. Achten Sie darauf, dass es keine Lücke zwischen Scharnier und WC-Sitz **6** gibt. Der WC-Sitz **6** sollte bündig auf der Keramik aufliegen (siehe Abb. E).
6. Schrauben Sie die Kunststoffringe **4** und die Kunststoffmutter **5** von unten über die Kunststoffschrauben **2** und schrauben diese fest (siehe Abb. F).

Stellen Sie sicher, dass der WC-Sitz **6** fest montiert ist, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.

## ● Anwendung

Bitte beachten Sie für eine lange Lebensdauer und einwandfreie Anwendung des Produktes folgende Hinweise:

- Verwenden Sie den Deckel des WC-Sitzes **6** nicht als Sitz- oder Trittfäche.
- Klappen Sie den Deckel des Sitzes nicht weiter auf als in Abbildung G gezeigt.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Position und den festen Sitz des WC-Sitzes **6**. Nehmen Sie ggf. Nachjustierungen vor.

## ● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel, da sie das Produkt beschädigen könnten.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch und einem handelsüblichen Badreiniger. Trocknen Sie anschließend das Produkt mit einem weichen Tuch.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● Garantie und Service

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Service

### **Conmetall Meister GmbH**

Oberkamper Str. 39

Warenannahme Tor 3

42349 Wuppertal

DEUTSCHLAND

E-Mail: [meister-service@conmetallmeister.de](mailto:meister-service@conmetallmeister.de)

**IAN 453041\_2310**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Art.-Nr. (IAN 453041\_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.





# Abattant WC

## ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

## ● Utilisation conforme

Le produit est un siège WC conçu pour un montage sur presque tous les modèles courants de toilettes et uniquement destiné à un usage privé. Toute autre utilisation ou modification apportée au produit est considérée comme non conforme et peut induire de graves risques d'accident. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par une mauvaise utilisation du produit. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

## ● Description des pièces et livraison

- 1 2 x plaques de fixation
- 2 2 x vis en plastique
- 3 2 x rondelles
- 4 2 x bagues en plastique
- 5 2 x écrous en plastique
- 6 1 x siège WC  
mode d'emploi



## ● Caractéristiques techniques

Capacité de charge max. : 150 kg  
Dimensions extérieures : env. 36,7 cm x 43,8 cm x 4,2 cm (l x p x h)  
Distance des trous de perçage : 140 mm - 160 mm



## Consignes de sécurité

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**  
Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir les enfants à l'écart du produit. Le produit n'est pas un jouet.
- Après livraison et avant la première utilisation, vérifiez le produit afin de constater l'état et la fonctionnalité de toutes les pièces. N'utilisez jamais le produit s'il est endommagé. Il existe un risque de blessures dans le cas contraire.
- N'utilisez jamais un produit défectueux.
-  Ne pas soumettre le produit à une charge supérieure à 150 kg. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser et/ou d'endommager le produit. Pour votre sécurité, ne vous placez pas debout sur le produit car il pourrait se briser.
- ▲ **PRUDENCE ! RISQUE D'ÉCRASEMENT !**  
Attention aux doigts lorsque vous soulevez et rabattez le produit.
- ▲ **PRUDENCE ! DÉGÂTS MATÉRIELS !** Ne laissez pas tomber le produit pendant le montage afin d'éviter de l'endommager.
- Ne soulevez pas le couvercle du siège WC à un angle supérieur à celui indiqué sur la Fig. G.

## ● Montage

**Remarque :** Nettoyez la céramique avant le montage au moyen d'un chiffon humide et d'un peu de produit nettoyant pour sanitaires. Essuyez ensuite la céramique avec un chiffon sec.

**Remarque :** Vérifiez avant le montage que tous les éléments sont bien présents. Si vous rencontrez des doutes lors du montage, faites-vous conseiller par un spécialiste.

1. Glissez une vis en plastique [2] resp. dans une plaque de fixation [1] et introduisez la rondelle [3] par le bas sur la plaque de fixation [1] (voir Fig. A).
2. Faites glisser latéralement les plaques de fixation [1] assemblées dans le logement correspondant du siège WC [6] avec les vis en plastique [2] et les rondelles [3] (voir Fig. B).
3. Introduisez les vis en plastique [2] avec le siège WC [6] par le haut dans les trous de perçage de la céramique (voir Fig. C).
4. Alignez sur les deux côtés les deux plaques de fixation [1] avec les tiges de fixation. Fermez le siège WC [6] et alignez-le. Lors de l'alignement, veillez à ce que le siège WC [6] soit bien placé au centre sur la céramique (v. Fig. D).
5. Veillez à ne laisser aucun espace entre la charnière et le siège WC [6]. Le siège WC [6] et la céramique doivent être parfaitement à niveau (voir Fig. E).
6. Vissez les bagues en plastique [4] et les écrous en plastique [5] par le bas sur les vis en plastique [2] et vissez ces dernières fermement (voir Fig. F).

Assurez-vous que le siège WC [6] est installé de manière fixe avant de l'utiliser pour la première fois.

## ● Utilisation

Afin de garantir la durée de vie du produit ainsi qu'une utilisation sans encombres, veuillez prendre en compte les indications suivantes :

- N'utilisez pas le couvercle du siège WC [6] comme siège ou marchepied.
- Ne soulevez pas le couvercle du siège à un angle supérieur à celui indiqué sur la Fig. G.
- Contrôlez à intervalles réguliers la position et la bonne fixation du siège WC [6]. Effectuez des réajustements le cas échéant.

## ● Nettoyage et entretien

- N'utilisez pas de produits agressifs ou corrosifs, susceptibles d'endommager le produit.

- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon humide et un produit nettoyant pour sanitaires courant. Séchez ensuite le produit avec un chiffon doux.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

## ● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● Service après-vente

### **Conmetall Meister GmbH**

Oberkamper Str. 39

Warenannahme Tor 3

42349 Wuppertal

ALLEMAGNE

E-mail : [meister-service@conmetallmeister.de](mailto:meister-service@conmetallmeister.de)

**IAN 453041\_2310**

Veillez conserver pour toute demande le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 453041\_2310) comme preuve d'achat.



## Asse per WC

### ● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

### ● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è un sedile WC per il montaggio su quasi tutti i comuni water destinato ad ambienti privati. Altri tipi di impiego o modifiche del prodotto si intendono come non conformi alla destinazione d'uso e possono provocare incidenti gravi. In caso di danni causati da un utilizzo improprio, il produttore non si assume alcuna responsabilità. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

### ● Descrizione dei componenti e contenuto della fornitura

- 1 2 x piastre di fissaggio
- 2 2 x viti di plastica
- 3 2 x rondelle
- 4 2 x anelli di plastica
- 5 2 x dadi di plastica
- 6 1 x sedile WC  
manuale di istruzioni



### ● Specifiche tecniche

Portata massima: 150 kg  
Dimensioni esterne: ca. 36,7 cm x 43,8 cm x 4,2 cm (L x P x A)  
Distanza fori: 140 mm - 160 mm



## Avvertenze per la sicurezza

CONSERVARE ACCURATAMENTE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA!

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare i bambini incustoditi con il materiale d'imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto. Il prodotto non è un giocattolo.
- Controllare lo stato e il funzionamento di tutti i componenti del prodotto dopo la consegna e prima di utilizzarlo per la prima volta. Non utilizzare in nessun caso il prodotto se danneggiato. In caso contrario sussiste un pericolo di lesioni.
- Non utilizzare mai un prodotto danneggiato.
-  Non sollecitare il prodotto con carichi superiori a 150 kg. In caso contrario, si potrebbe giungere a lesioni o a danneggiamenti del prodotto. Ai fini della sicurezza non mettersi in piedi sul prodotto perché questo potrebbe rompersi.
- ⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!** Fare attenzione alle dita mentre si apre e si chiude il prodotto.
- ⚠ **CAUTELA! DANNI MATERIALI!** Durante il montaggio non far cadere il prodotto perché questo potrebbe danneggiarsi.
- Non alzare il coperchio del sedile WC oltre il limite mostrato nella Figura G.

### ● Montaggio

**Nota:** prima del montaggio pulire la ceramica con un panno leggermente umido e un po' di detersivo per bagno. Asciugare poi la ceramica con un panno asciutto.

**Nota:** prima del montaggio, verificare se sono disponibili tutti i componenti. In caso di incertezza durante il montaggio, farsi assistere da un esperto.

1. Spingere la vite di plastica [2] nella rispettiva piastra di fissaggio [1] e introdurre la rondella [3] dal basso sulla piastra di fissaggio [1] (vedi Fig. A).
2. Introdurre lateralmente le piastre di fissaggio [1] assemblate con le viti di plastica [2] e le rondelle [3] nella relativa fessura del sedile WC [6] (vedi Fig. B).
3. Inserire le viti di plastica [2] con il sedile WC [6] dall'alto nei fori della ceramica (vedi Fig. C).
4. Orientare le due piastre di fissaggio [1] con i perni di fissaggio su entrambi i lati. Chiudere il sedile WC [6] e allinearne. Durante l'allineamento fare in modo che il sedile WC [6] si posizioni al centro della ceramica (vedi Fig. D).
5. Assicurarsi che non ci siano spazi tra la cerniera e il sedile WC [6]. Il sedile WC [6] dovrebbe aderire bene sulla ceramica (vedi Fig. E).
6. Avvitare gli anelli di plastica [4] e i dadi di plastica [5] dal basso sulle viti di plastica [2] e serrarli (vedi Fig. F).

Assicurarsi che il sedile WC [6] sia saldamente montato prima di utilizzarlo per la prima volta.

## ● Utilizzo

Per garantire una lunga vita di servizio del prodotto e un utilizzo sicuro, tenere presenti le seguenti indicazioni:

- Non utilizzare il coperchio del sedile WC [6] come sedia o pedana.
- Non alzare il coperchio del sedile oltre il limite mostrato nella Figura G.
- Verificare a cadenza regolare la posizione e la tenuta del sedile WC [6]. Se necessario, effettuare delle regolazioni.

## ● Pulizia e cura

- Non utilizzare detersivi aggressivi o abrasivi che potrebbero danneggiare il prodotto.
- Pulire il prodotto regolarmente con un panno umido e un comune detersivo per bagno. Asciugare poi il prodotto con un panno morbido.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

## ● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio

capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● Assistenza

### **Conmetall Meister GmbH**

Oberkamper Str. 39

Warenannahme Tor 3

42349 Wuppertal

GERMANIA

E-mail: [meister-service@conmetallmeister.de](mailto:meister-service@conmetallmeister.de)

**IAN 453041\_2310**

Per tutte le richieste si prega di conservare lo scontrino ed il codice dell'articolo (IAN 453041\_2310) a prova dell'avvenuto acquisto.

**Conmetall Meister GmbH**

Oberkamper Str. 39  
42349 Wuppertal  
GERMANY

Art.-Nr.: WU6823681-8

Stand der Informationen · Version des informations  
Versione delle informazioni: 02/2024  
Ident.-No.: WU6823681-8022024-1

---



IAN 453041\_2310

